

| Administrazio espedientea / Expediente administrativo |   |
|---|---|
| Espediente zk.<br>Nº expediente                       |   |
| Interesduna<br>Persona interesada                     | NAN / IFZ<br>DNI / NIF  |
| Gaia<br>Asunto  | Informazio publikoa eskuratzeko eskubidea<br>Derecho de acceso a la información pública |

#### Aurrekariak

Eskabidea: Informazio publikoa eskuratzeko eskubidea  
Eskabide-data: 2026/05/06

#### Antecedentes

Solicitud: Derecho de acceso a la información pública  
Fecha de solicitud: 06/05/2026

#### Aplikatu beharreko araudia

[Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua.](#)

#### Normativa aplicable

[Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia.](#)

#### Ebazpena

**LEHENENGOA.** - ONARTZEA eskatutako informazio publikoa eskuratzeko eskaera.  
**BIGARRENA.**- Eskuratu daitekeen informazioa honela emango da: eranskina.  
**HIRUGARRENA.** - Ebazpen hau interesdunari jakinaraztea.

#### Resolución

**PRIMERO.** – ADMITIR la solicitud de acceso a la información pública solicitada.  
**SEGUNDO.**- La información cuyo acceso se autoriza se proporciona de la siguiente forma: anexo adjunto.  
**TERCERO.** - Notificar la presente resolución a la persona interesada..

#### Ebazpen honen aurkako errekurtsuak

Ebazpen honen aurka erreklamazioa jarri ahal izango zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Gardentasunaren inguruko Erreklamazioen Batzordeari, hilabeteko epean, otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren 24.5 artikuluan xedatzen denaren arabera. Interesatuak zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsua, bi (2) hilabeteko epean, aurkeztu ahal izango du, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan; bi kasuetan, jaso eta hurrengo egunetik aurrera.

#### Recursos contra la presente Resolución

Contra la presente resolución podrá interponerse reclamación ante la Comisión de Reclamaciones en materia de Transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un (1) mes con arreglo a lo establecido en el artículo 24.5 de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, o bien directamente recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en ambos casos a partir del día siguiente a su recepción .

Sin./Fdo.: JOSU XABIER LLANO HERNAIZ - 2026-05-08  
GOBERNAM. ONAREN ETA HERRIT.LAGUNTZ. ETA ZERB.DIG.ZUZ.NAG.-REN ZUZENDARI NAGUSIA  
DIRECTOR/A GENERAL DE DIR.GEN. BUEN GOBIERNO, ATENCIÓN CIUDADANA Y SERV.DIGITALES

Akordioa/Acuerdo: R3 00077/2026 - Data/Fecha: 2026-05-08  
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2026-05-08

HERRI-ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN DUEN BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU-ARAUAREN AURREPROIEKTUAREN AURRERAPENARI BURUZKO AURRETIAZKO KONTSULTAREN IZAPIDEA.

TRÁMITE DE CONSULTA PREVIA DEL AVANCE DEL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA POR LA QUE SE REGULA LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR.

Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabineteak, Gobernamendu Onerako eta Gardentasunerako Zuzendaritza Nagusiaren bitartez, herritarrek bizitza instituzionalean parte har dezaten sustatzea du helburu. Zuzendaritza honen lehentasunezko helburua da, partaidetzaren arloan, Bizkaiko Foru Aldundiak herritarren eta gizartearen partaidetzarekin duen konpromisoa bultzatzea Bizkaian partaidetza handiagoa eta hobe bultzatuz, eta parte hartzeko guneak eta tresnak herritar guztiei. Betiere, parte-hartzea Bizkaiko garapen jasangarrian aurrera egiteko irtenbide, adostasun eta lankidetzak berriak ekarriko dituen tresna dinamizatzailea izan dadin.

El Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa a través de la Dirección General de Buen Gobierno y Transparencia, tiene como misión el impulso de la participación de la ciudadanía en la vida institucional. Es objetivo prioritario de esta Dirección en materia de participación impulsar el compromiso de la Diputación Foral de Bizkaia con la participación ciudadana y social, propiciando más y mejor participación en Bizkaia, acercando los espacios e instrumentos de participación a toda la ciudadanía. Siempre con el objetivo final de que la participación sea un instrumento dinamizador que aporte nuevas soluciones, nuevos consensos y nuevas colaboraciones para avanzar en el desarrollo sostenible de Bizkaia.

**a.-Araudi berriarekin konpondu nahi den arazoa.**

1985eko ekainaren 28an, Bizkaiko Foru Aldundiak ekainaren 28ko 4/1985 Foru Araua onartu zuen, herri-araugintzako ekimena arautzen duena.

35 urte baino gehiago igaro dira ordutik, eta araudiaren eta legegintzaren esparruan izandako bilakaeraz gain, egoera politiko, juridiko, sozial eta teknologikoan ere aldaketa nabarmena izan du. Herritarrek gai publikoetan modu aktiboan parte hartzeko nahia erakutsi dute, partaidetza-politikak sendotu egin dira eta kanal digitalen existentziak eta garapenak herritarren eta administrazio publikoen arteko harreman-bideak eraldatu ditu. Era berean, gaur egun administrazio elektronikoari eta datu pertsonalen babesari buruzko legeria dago, eta azken horrek sinadura-bilketaren eremuarekin duen

**a.-Problema que se pretende solucionar con la nueva regulación.**

El 28 de junio de 1985 la Diputación Foral de Bizkaia aprobó la Norma Foral 4/1985 de 28 de junio por la que se regula la iniciativa normativa popular.

Han transcurrido más de 35 años desde entonces y además de la evolución habida en el ámbito normativo y legislativo, el escenario político, jurídico, social y tecnológico ha sufrido también una notable transformación. La ciudadanía ha dado muestra de su deseo de participar activamente en los asuntos públicos, las políticas de participación se han consolidado y la existencia y el desarrollo de los canales digitales ha transformado los cauces de relación entre la ciudadanía y las administraciones públicas. Asimismo hoy en día existe legislación sobre la administración electrónica así como sobre la protección de datos personales, siendo obvia la



harremana begi bistakoa da.

relación de esta última con el ámbito de la recogida de firmas.

Beraz, beharrezkoa da herri-araugintzako ekimenari buruzko erregulazioa eguneratzea, egungo araudi- eta legegintza-esparrura eta errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokitzeko.

Se hace necesario, por tanto, actualizar la regulación sobre la iniciativa normativa popular para adecuarla al marco normativo y legislativo actual y a la realidad política, jurídica, social y tecnológica.

#### **b.-Arau-testua onartzeko beharra eta egokitasuna.**

#### **b.-Necesidad y oportunidad de aprobar el texto normativo.**

Herri ekimen arauemailea arautzen duen ekainaren 28ko 4/1985 Foru Araua berrikusi ondoren, lege-arkuaren eta errealitate sozial, politiko, juridiko eta teknologikoaren arabera eguneratzeko beharra agerikoa da.

Tras la revisión de la Norma Foral 4/1985 de 28 de junio reguladora de la iniciativa normativa popular, la necesidad de actualización conforme al arco legislativo y a la realidad social, política, jurídica y tecnológica es evidente.

Testuinguru horretan, beharrezkoa eta egokia da herri-araugintzako ekimena arautuko duen foru-arau berri bat egitea, helburu hauekin:

En este contexto se torna necesario y pertinente elaborar una nueva Norma Foral reguladora de la iniciativa normativa popular a fin de:

- Tresna erregulatzaileria egokitzea datuen babesaren eta hizkuntza-normalizazioaren arloan sortutako legedira.
- Arautzeko tresna errealitate sozial, politiko eta teknologikora egokitzea, prozedura arinagoa eta errazagoa lortzeko.
- Herriarren eta gizartearen parte-hartzea sustatzea.

- Adecuar el instrumento regulador a la legislación generada en materia de protección de datos y normalización lingüística.
- Adecuar el instrumento regulador a la realidad social, política y tecnológica, para lograr un procedimiento más ágil y sencillo.
- Fomentar la participación ciudadana y social.

#### **c-Arauaren Xedea**

#### **c-Objetivo de la Norma**

Arauaren helburua herri-ekimena arautzea izango da, egungo errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokituz.

El objetivo de la Norma será regular la iniciativa normativa popular adecuándola a la realidad política, jurídica, social y tecnológica actual.



**d-Aurkeztutako arazoari beste irtenbide arautzaile eta ez-arautzaile batzuk ematea.**

Herri ekimen arauemailearen erregulazioa hainbat eremutan egokitu behar denez, ekainaren 28ko 4/1985 Foru Arauaren aldaketa ez da aukerarik onena, eta herri ekimen arauemailea arautzen duen Foru Arau berri bat onartzea da, antza, aztertzen ari garen gaiari heltzeko neurririk egokiena.

**d-Existencia de soluciones alternativas regulatorias y no regulatorias al problema presentado.**

Debido a la necesidad de adecuar la regulación de la iniciativa normativa popular en múltiples ámbitos, la modificación de la Norma Foral 4/1985 de 28 de junio, no deviene en la mejor opción y la aprobación de una nueva Norma Foral reguladora de la iniciativa normativa popular parece constituir la medida más idónea para abordar la cuestión que nos ocupa.

HERRI-ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN DUEN BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU-ARAUAREN AURREPROIEKTUAREN AURRERAPENARI BURUZKO AURRETIAZKO KONTSULTA PUBLIKOAREN IZAPIDEAREN EMAITZEI BURUZKO MEMORIA.

Bizkaiko Foru Aldundiaren izaera orokorreko xedapenak prestatzeko prozedura arautzen duen 2021eko ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan xedatutakoa betetzeko, herri-araugintzako ekimena arautzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren Foru-Arauaren aurreproiektuaren aurrerapenari buruzko aurretiazko kontsulta publikoaren izapidea argitaratu zen 2022ko ekainaren 24an, Bizkaiko Foru Aldundiaren web orriaren araudi garapenerako partaidetza prozesuen atalean.

Lehen deskribatutako arau-proposamenari buruz herritarrek egoki iritzitako iradokizunak edo ekarpenak idatziz aurkezteko nahitaezko 15 egunak igaro ondoren, jasotako proposamenei buruzko memoria hau egin behar da.

Epe horretan ez da ekarpenik jaso.

Beraz, ondoriozta daiteke ez dela eragozpenik jaso Foru Arau-proiektuaren izapidetzearen bidez kotasunaren inguruan.

Ondorioz, egokitzat jotzen da arau-testuaren proiektua idaztea, izapidetzearekin jarraitzeko.

MEMORIA SOBRE LOS RESULTADOS DEL TRÁMITE DE CONSULTA PÚBLICA PREVIA DEL AVANCE DEL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA POR LA QUE SE REGULA LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR.

En cumplimiento de lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, con fecha 24 de junio de 2022 se publicó en el apartado de procesos de participación en normativa de la web de la Diputación Foral de Bizkaia, el trámite de consulta pública previa del avance del proyecto de Norma Foral por la que se regula la iniciativa normativa popular.

Una vez transcurridos los 15 días preceptivos para que la ciudadanía presente por escrito las sugerencias o aportaciones que entienda conveniente sobre la propuesta normativa antes descrita, procede elaborar la presente memoria relativa a las propuestas recibidas.

En dicho plazo no se han recibido aportaciones.

Se puede concluir, por tanto, que no se han recibido objeciones a la procedencia de la tramitación de proyecto de Norma Foral.

En consecuencia, se estima oportuno proceder a la redacción del proyecto de texto normativo a fin de continuar con la tramitación.

Sin./Fdo.: MIREN ELIXABETE ARRIAGA CALVO - 2022-07-12  
PLANEI LAGUNTZEKO ATALEKO BURUA  
JEFE/A SECCIÓN DE ASISTENCIA A PLANES

Sin./Fdo.: LEIRE BEGOÑA VITORICA DONEZAR - 2022-07-13  
GOBERNAMENDU ONERAKO ETA GARDENTASUNERAKO ZUZENDARITZA NAGUS-REN ZUZENDARI NAGUSIA  
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE BUEN GOBIERNO Y TRANSPARENCIA

HERRI ADMINISTRAZIORAKO ETA ERAKUNDE HARREMANETARAKO FORU DIPUTATUAREN FORU AGINDUA, HERRI ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN DUEN FORU ARAUAREN AURREPROIEKTUA EGITEKO PROZEDURA HASTEARI BURUZKOA.

#### AURREKARIAK

Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabineteak, Gobernamendu Onerako eta Gardentasunerako Zuzendaritza Nagusiaren bitartez, herritarrek bizitza instituzionalean parte har dezaten sustatzea du helburu. Pertsona guztiengana iritsiko den partaidetza, parte hartzeko guneak eta tresnak gure Lurralde Historikoko talde, eskualde eta udalerrietara hurbilduz. Betiere, partaidetza Bizkaiko garapen jasangarrian aurrera egiteko irtenbide, adostasun eta lankidetzak berriak ekarriko dituen tresna dinamizatzailea izan dadin.

1985eko ekainaren 28an, Bizkaiko Foru Aldundiak ekainaren 28ko 4/1985 Foru Araua onartu zuen, herri-araugintzako ekimena arautzen duena.

35 urte baino gehiago igaro dira ordutik, eta araudiaren eta legegintzaren esparruan izandako bilakaeraz gain egoera politiko, juridiko, sozial eta teknologikoak ere eraldaketa nabarmena izan du. Herritarrek gai publikoetan modu aktiboan parte hartzeko nahia erakutsi dute, partaidetza-politikak sendotu egin dira, kanal digitalen existentziak eta garapenak herritarren eta administrazio publikoen arteko harreman-bideak eraldatu ditu. Era berean, gaur egun administrazio elektronikoari eta datu pertsonalen babesari buruzko legeria dago, eta azken horrek sinadura-bilketaren eremuarekin duen harremana begi bistakoa da.

ORDEN FORAL DE LA DIPUTADA FORAL DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y RELACIONES INSTITUCIONALES DE INCOACIÓN DEL PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACIÓN DEL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL POR EL QUE SE REGULA LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR

#### ANTECEDENTES

El Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa a través de la Dirección General de Buen Gobierno y Transparencia, tiene como misión el impulso de la participación de la ciudadanía en la vida institucional. Una participación que llegue a todas las personas, acercando los espacios e instrumentos de participación a los diferentes grupos, colectivos, comarcas y municipios de nuestro Territorio Histórico. Siempre con el objetivo final de que la participación sea un instrumento dinamizador que aporte nuevas soluciones, nuevos consensos y nuevas colaboraciones para avanzar en el desarrollo sostenible de Bizkaia.

El 28 de junio de 1985 la Diputación Foral de Bizkaia aprobó la Norma Foral 4/1985 de 28 de junio por la que se regula la iniciativa normativa popular.

Han transcurrido más de 35 años desde entonces y además de la evolución habida en el ámbito normativo y legislativo, el escenario político, jurídico, social y tecnológico ha sufrido también una notable transformación. La ciudadanía ha dado muestra de su deseo de participar activamente en los asuntos públicos, las políticas de participación se han consolidado, la existencia y el desarrollo de los canales digitales ha transformado los cauces de relación entre la ciudadanía y las administraciones públicas. Asimismo hoy en día existe legislación sobre la administración electrónica así como sobre la protección de datos personales, siendo obvia la relación de esta última con el ámbito de la recogida de firmas.



Bestalde, adierazi behar da Bizkaiko Foru Aldundia OGP Gobernu Irekiaren aldeko Aliantzaren parte dela, Eusko Jaurlaritzarekin, Arabako eta Gipuzkoako Foru Aldundiekin, hiru hiriburuetakoa udalekin eta gizarte zibilarekin batera. Euskadiko aliantza hori Euskadiko Gobernu Irekiaren Erakundearteko Bigarren Planean sartuta dago. Plan horren konpromisoen artean, tresna bat aztertzea eta diseinatzea dago, Euskadiko legegintzako/araugintzako/arauzko herri-ekimenetarako proposamenak eta atxikimenduak jasotzea sustatzeko.

Beraz, beharrezkoa da herri-araugintzaren ekimenari buruzko erregulazioa eguneratzea, errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokitzeko.

#### OINARRI JURIDIKOAK

Xedapen orokor hau prestatzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan ezarritako izapideak bete behar dira.

87/2021 Foru Dekretuaren 12.2 artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, testu arauemailearen proposamena formalizatu ondoren, xedapen orokor hau egiteko prozedura hastea erabaki behar da.

Ebazteko eskumena zuri dagokizu, Bizkaiko Lurralde Historikoko foru-erakundeen hautaketari, antolaketari, araubideari eta funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39. eta 66. artikuluetan ezarritakoaren arabera, bai eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 28ko 84/2022 Foru Dekretuaren Bigarren Xedapen Gehigarrian ezarritakoaren arabera ere (Ahaldun Nagusiaren Kabinetea eta Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabinetea arautzen dituen Erregelamendua onartzen duena).

Adierazitakoaren ondorioz, txosten hau sinatzen duenak proposamen hau aurkeztu dizu:

Por otro lado, se debe señalar que la Diputación Foral de Bizkaia forma parte de OGP Alianza por el Gobierno Abierto, junto con el Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales de Araba y Gipuzkoa, los ayuntamientos de las tres capitales y la sociedad civil. Dicha alianza en Euskadi se encuentra inmersa en el Segundo Plan Interinstitucional por el Gobierno Abierto en Euskadi, entre cuyos compromisos se encuentra el análisis y el diseño de una herramienta para promover la recogida de propuestas y adhesiones para iniciativas legislativas/normativas/reglamentarias populares en Euskadi.

Se hace necesario, por tanto, actualizar la regulación sobre la iniciativa normativa popular para adecuarla a la realidad política, jurídica, social y tecnológica.

#### FUNDAMENTOS JURÍDICOS

La elaboración de esta disposición general ha de realizarse por los trámites establecidos en el Decreto Foral 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Bizkaia.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.2 del Decreto Foral 87/2021, una vez formalizada la redacción de la propuesta de texto normativo, es preciso acordar la iniciación del procedimiento de elaboración de esta disposición de carácter general.

La competencia para resolver corresponde a V.I. en virtud de lo establecido en los artículos 39 y 66 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como en la Disposición adicional Segunda del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 84/2022, de 28 de junio, por el que se aprueba el Reglamento que regula el Gabinete del Diputado General y el Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa.

Por todo ello, quien suscribe tienen a bien someter a su consideración de V.I. la siguiente propuesta de



## FORU-AGINDUA

BAKARRA.- Herri-araugintzako ekimena arautzen duen Foru Arauaren aurreproiektua egiteko prozedurari hasiera ematea.

## ORDEN FORAL

ÚNICO.- Acordar la incoación del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral, por la que se regula la iniciativa normativa popular.

Sin./Fdo.: MIREN ELIXABETE ARRIAGA CALVO - 2022-07-15  
PLANEI LAGUNTZEKO ATALEKO BURUA  
JEFE/A SECCIÓN DE ASISTENCIA A PLANES

Sin./Fdo.: LEIRE BEGOÑA VITORICA DONEZAR - 2022-07-18  
GOBERNAMENDU ONERAKO ETA GARDENTASUNERAKO ZUZENDARITZA NAGUS-REN ZUZENDARI NAGUSIA  
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE BUEN GOBIERNO Y TRANSPARENCIA

Sin./Fdo.: IBON OÑATE ZAMALLOA - 2022-07-18  
KABINETEKO BURUA  
JEFE/A DE GABINETE

Sin./Fdo.: ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA - 2022-07-19  
FORU DIPUTATUA ETA IDAZKARIA  
DIPUTADO/A FORAL Y SECRETARIO/A

Akordioa/Acuerdo: OF 05532/2022 - Data/Fecha: 2022-07-19  
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2022-07-19

HERRI-ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN DUEN FORU ARAUAREN AURREPROIEKTUAREN ENTZUNALDIAREN ETA INFORMAZIO PUBLIKOAREN IZAPIDEAREN EMAITZEI BURUZKO MEMORIA.

MEMORIA SOBRE LOS RESULTADOS DEL TRÁMITE DE AUDIENCIA E INFORMACIÓN PÚBLICA PREVIA DEL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL POR EL QUE SE REGULA LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR.

2022eko uztailaren 19an, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Diputatuaren 5532/2022 Foru Agindua onetsi zen foru arauaren aurreproiektua egiteko prozedurari hasiera ematea erabakitzeke helburuarekin. Foru Arau horren bidez, herri-araugintzako ekimena arautzen da.

Con fecha 19 de julio de 2022, se aprobó la Orden Foral 5532/2022 de la Diputada de Administración Pública y Relaciones Institucionales, por la que se acordó la incoación del procedimiento de elaboración del anteproyecto de norma foral por la que se regula la iniciativa normativa popular.

Bizkaiko Foru Aldundiaren izaera orokorreko xedapenak egiteko prozedura arautzen duen 2021eko ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan xedatutakoa betetzeko, herri-araugintzako ekimena arautzen duen Foru Arauaren proiektuari dagokion entzunaldiaren eta informazio publikoaren izapidea argitaratu zen 2022eko irailaren 8an, Bizkaiko Foru Aldundiaren web orrialdean araudi garapenaren partaidetza prozesuen atalean. 15 eguneko epea eman zen ekarpenak jasotzeko.

En cumplimiento de lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, con fecha 8 de septiembre de 2022 se publicó en el apartado de procesos participativos en elaboración normativa de la web de la Diputación Foral de Bizkaia, el trámite de audiencia e información pública del proyecto de norma foral por el que se regula la iniciativa normativa popular, concediendo un plazo de 15 días naturales para la recepción de aportaciones.

15 egun igaro ondoren, herritarrek arestian deskribatutako arau proposamenari buruz egoki iritzitako iradokizunak edo ekarpenak idatziz aurkez ditzaten, entzunaldiaren eta informazio publikoaren izapidearen emaitzei buruzko memoria hau egin behar da.

Una vez transcurridos los 15 días preceptivos para que la ciudadanía presente por escrito las sugerencias o aportaciones que entienda conveniente sobre la propuesta normativa antes descrita procede elaborar la presente memoria sobre los resultados del trámite de audiencia e información pública.

Epe horretan pertsona partikular baten ekarpen bakarra jaso da, honako iradokizun hau egiten duena:

En dicho plazo se ha recibido una única aportación de una persona particular que realiza la siguiente



"Egokia litzateke arrazoizko epe bat ematea ekimena gauzatu ahal izateko; erabil daitezkeen gaien katalogoa zabaltzea, bai eta egon daitezkeen salbuespenak argiago mugatzea, hura bultzatzen duten dokumentu eta faktoreetarako sarbidea erraztea, parte hartzeko bideak erraztea eta bertako subjektu aktiboen kopurua handitzea ere".

sugerencia: "Sería adecuado dar un plazo razonable para poder ejercer la iniciativa; ampliar el catálogo de materias sobre las que se puede ejercer así como delimitar más claramente las posibles excepciones, facilitar el acceso a los documentos y factores que la impulsan, facilitar los canales de participación y ampliar el número de sujetos activos de la misma".

Ekarpenean adierazitako alderdiak foru-arauaren aurreproiektuaren testuan jada jasota dauden beharrezko elementuak dira

Los aspectos señalados en la aportación son elementos necesarios que ya se contemplan en el texto del anteproyecto de norma foral.

Beraz, egokituz jotzen da testu arauemailea izapidetzen jarraitzea, dekretu proiektuan proposaturiko testuarekin.

En consecuencia, se estima oportuno proceder a la redacción del proyecto de texto normativo en los términos propuestos en el anteproyecto de norma foral.

Sin./Fdo.: MIREN ELIXABETE ARRIAGA CALVO 2022-09-26  
PLANEI LAGUNTZEKO ATALEKO BURUA  
JEFE/A SECCIÓN DE ASISTENCIA A PLANES

Sin./Fdo.: LEIRE BEGOÑA VITORICA DONEZAR 2022-09-26  
GOBERNAMENDU ONERAKO ETA GARDENTASUNERAKO ZUZENDARITZA NAGUS-REN ZUZENDARI NAGUSIA  
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE BUEN GOBIERNO Y TRANSPARENCIA

Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabineteko Atal Ekonomiko-Administratiboa

Sección Económico-Administrativa del Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa

SAILAREN TXOSTEN JURIDIKOA HERRI-ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN DUEN FORU-ARAUAREN AURREPROIEKTUA.

INFORME JURÍDICO DEPARTAMENTAL PROYECTO DE NORMA FORAL REGULADORA DE LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR.

Txosten hau **nahitaezkoa da, baina ez loteleslea**, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 16. artikuluan ezarri eta xedatutakoa betetzeko egin da.

El presente informe, que **tiene carácter preceptivo pero no vinculante** se emite al amparo de lo dispuesto en el artículo 16 del Decreto Foral 87/2021, de 15 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Hori betez, agiri hau sinatzen duenak honako hau ematen du

En su cumplimiento, quien suscribe viene a emitir el siguiente

#### TXOSTENA

#### INFORME

##### Aurrekariak

##### Antecedentes

Atal honi igorritako dokumentazioa honako hauxe da:

La documentación remitida a esta Sección es la siguiente:

- **Foru Arauaren aurreproiektua.** Horren bidez herri-araugintzako ekimena arautzen da.
- Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru-diputatuaren **uztailaren 19ko 5532/2022 Foru Agindua**, zeinaren bidez hasiera ematen baitzaio Foru Arau honen aurreproiektua prestatzeko prozedurari. Horren bidez, herri-araugintzako ekimena arautzen da.
- Generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazio-**txostena**
- **Sailen arteko jakinarazpenaren egiaztagiria.** foru-arauaren aurreproiektua egiteko prozedura hasteko erabakiaren saileri jakinarazi zaielako egiaztagiria.
- **Memoria**, aurretiazko kontsulta eta entzunaldia eta informazio publikoari buruzko memoria
- **Anteproyecto de Norma Foral** reguladora de la iniciativa normativa popular.
- **Orden Foral 5532/2022, de 19 de julio**, de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales, de incoación del procedimiento para la elaboración del anteproyecto de Norma Foral por el que se regula la iniciativa normativa popular.
- **Informe** de evaluación previa del impacto en función de género
- **Acreditación de comunicación** interdepartamental del acuerdo de iniciación del procedimiento de elaboración del referido anteproyecto de norma foral.
- **Memoria** del trámite consulta pública previa y de audiencia e información pública.



## IRIZPIDE JURIDIKOAK

## CONSIDERACIONES JURÍDICAS

### LEHENA. Urteko Arau Plana

### PRIMERA. Plan Anual Normativo.

Xedapen hori **ez dago 2022ko Urteko Araugintza Planean sartuta** Plan hori Bizkaiko Foru Aldundiak 2021eko abenduaren 14an egindako bileran onartutakoa da.

Esta disposición **no está incluida en el Plan Anual Normativo de 2022** aprobado por la Diputación Foral de Bizkaia, en sesión celebrada el 14 de diciembre de 2021.

Hala ere, espedientean dagoen dokumentazioa ikusita, justifikatuta dago Urteko Araugintza Planetik kanpo izapidetzea, “*Bizkaiko Foru Aldundia Gobernu Irekiaren aldeko OGP-Aliantzako kide baita, Eusko Jaurlaritzarekin, Arabako eta Gipuzkoako foru-aldundiekin, hiru hiriburuetakoa udalekin eta gizarte zibilarekin batera. Euskadiko aliantza hori **Euskadiko Gobernu Irekiaren Erakundeen arteko Bigarren Planean sartuta dago. Plan horren konpromisoen artean, tresna bat aztertzea eta diseinatzea dago, Euskadiko legegintzako/araugintzako/arauzko herri-ekimenetarako proposamenak eta atxikimenduak jasotzea sustatzeko.***”

No obstante, a la vista de la documentación que obra en el expediente, su tramitación al margen del Plan Anual Normativo (PAN) viene justificada, porque “*la Diputación Foral de Bizkaia forma parte de la OGP-Alianza por el Gobierno Abierto, junto con el Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales de Araba y Gipuzkoa, los ayuntamientos de las tres capitales y la sociedad civil. Dicha alianza en Euskadi se encuentra inmersa en el **Segundo Plan Interinstitucional por el Gobierno Abierto en Euskadi** entre cuyos compromisos se encuentra el análisis y el diseño de una herramienta para promover la recogida de propuestas y adhesiones para iniciativas legislativas/normativas/reglamentarias populares en Euskadi.*”

### BIGARRENA. Sailen arteko jakinarazpena, aurretzako kontsulta eta entzunaldia eta informazio publikoa.

### SEGUNDA. Comunicación interdepartamental, consulta pública previa y trámite de audiencia e información pública.

Foru Dekretu horren 12.3 artikulua betez, 2022ko uztailaren 21ean, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuak aipatutako foru arauaren aurreproiektua egiteko prozedura hasteko erabakiaren berri eman zien Bizkaiko Foru Aldundiko gainerako sailtako titularrei, eta halaxe dago jasota espedientean.

En cumplimiento del artículo 12.3 del mismo Decreto Foral, el 21 de julio de 2022, la Diputada Foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales, comunicó, y así consta en el expediente, a las personas titulares del resto de departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia, el acuerdo de iniciación del procedimiento de elaboración del referido anteproyecto de norma foral.

Jarduketa-esparru hori garatuz eta aipatu foro Dekretuaren 8. artikuluan xedatutako aurretzako kontsultaren izapidearen ondorioetarako,, adierazi behar da aurretzako kontsulta publikoaren izapidea egin dela eta herritarrek ez dutela inolako ekarpenik edo aldaketa-proposamenik egin.

En desarrollo de dicho marco de actuación y a los efectos del trámite de consulta previa previsto en el art. 8 del Decreto Foral en cuestión, indicar que se ha realizado el correspondiente trámite de consulta pública previa y no se ha recibido aportación ni propuesta de modificación alguna por parte de la ciudadanía.

Era berean, txosten honen xede den

Asimismo, se hace constar que, según se informa en la



aurreproiektuaren aurretiazko entzunaldiaren eta jendaurreko informazioaren izapidearen emaitzei buruzko memorian jakinarazten denez, honako hau jasotzen da: Bizkaiko Foru Aldundiaren 87/2021 Foru Dekretuaren 13.1 artikulua; 15 eguneko epea eman da ekarpenak jasotzeko, eta epe horretan ekarpen bakarra jaso da aurreproiektuari dagokionez. Hala ere, ekarpen horretan adierazitako alderdiak *“Foru Arauaren aurreproiektuaren testuan jada jasota dauden beharrezko elementuak dira.”*

#### **HIRUGARRENA. Erregulazio onaren printzipioak**

Igorritako proposamena bat dator Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan zerrendatutako honako printzipio hauekin: beharrezko eta eraginkortasuna, proportzionaltasuna, segurtasun juridikoa, gardentasuna, azkartasuna eta efizientzia, herritarren parte-hartzea eta kontuak ematea.

#### **LAUGARRENA. Sailaren txosten juridikoa**

Bizkaiko Foru Aldundiaren xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 16. artikuluan xedatutakoari dagokionez, txosten juridiko honek honako alderdi hauek, zehatz eta argi, azaldu behar ditu:

- Arau-proposamenaren egokitasuna eta beharra.
- Arau-proposamena eskumenen banaketarekin bat datorren edo ez.
- Araugintza-teknika hobetzeko neurriak, beharrezkoak badira.
- Ekonomia eta aurrekontu-eragina, administrazio-kargen identifikazioa eta, hala badagokio, behar diren giza baliabideak eta

memoria sobre los resultados del trámite de audiencia e información pública previa del anteproyecto objeto de este informe, a los efectos del trámite de Audiencia e Información Pública prevista en el art. 13.1 del indicado Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, que se ha concedido un plazo de 15 días para la recepción de aportaciones y que, en dicho plazo se ha recibido una única aportación al respecto del anteproyecto. No obstante, los aspectos señalados en tal aportación son *“elementos necesarios que ya se contemplan en el texto del anteproyecto de Norma Foral.”*

#### **TERCERA. Principios de buena regulación.**

La propuesta remitida es adecuada a los principios de necesidad y eficacia, proporcionalidad, seguridad jurídica, transparencia, celeridad y eficiencia, participación ciudadana y rendición de cuentas enumerados en el artículo 3 del Decreto Foral 87/2021, de 15 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

#### **CUARTA. Informe jurídico departamental.**

En cumplimiento de lo indicado en el artículo 16 del referido Decreto Foral 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia el presente informe jurídico tiene como objetivo exponer, con concisión y claridad, los siguientes extremos:

- Oportunidad y necesidad de la propuesta normativa.
- Adecuación de la propuesta normativa al orden de distribución de competencias.
- Mejoras de técnica normativa que, en su caso, se deben incorporar.
- Impacto económico presupuestario, identificación de cargas administrativas y, en su caso, recursos humanos necesarios y



balizko genero-eragina

potencial impacto de género.

#### BOSGARRENA. Arau-proposamenaren aukera eta beharra.

Txosten honen xedea den Foru Arauaren aurreproiektuaren 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, arau berriaren helburua da herri ekimen arauemailea arautzea, egungo errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokituz.

Xede hori izenpetzen duenaren ustez, egokia izateaz gain, beharrezkoa ere bada, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako diputatuaren uztailaren 19ko 5532/2022 Foru Aginduan adierazten den bezala; izan ere, **35 urte baino gehiago igaro dira** 1985eko ekainaren 28an Bizkaiko Lurralde Historikoko Batzar Nagusiek ekainaren 28ko 4/1985 Foru Araua, herri-araugintzako ekimena arautzen duena, onartu zutenetik eta **asko dira** foru-araua horietara egokitu gabe egin diren arau-, **gizarte- eta teknologia-aldaketak**. Aldi berean, Euskadin gobernu irekian aurrera egiteko Erakunde arteko Bigarren Planaren (2021-2024) 4. konpromisoetako bat da, 4.a hain zuzen ere. Plan hori herritarrekin batera sortu da, eta 5 **konpromiso** hartzen ditu barne, onartu eta **hiru urtetan gauzatu beharrekoak**.

Beraz, Bizkaiko Foru Aldundiak, aipatutako Planari jarraiki, OGPren esparruan, herri-ekimen arauemaileak biltzeko tresna eguneratu bat garatzeko konpromisoa hartu du.

Horren ondorioz, Foru Arau berriak honako helburu hauek lortu nahi ditu:

- a. Herri-araugintzako ekimena arautzeko tresna egokitzea arau-aldaketetara eta, bereziki, administrazio elektronikoaren, datuen babesaren, herritarren parte-hartzearen, berdintasunaren eta hizkuntza-normalizazioaren arloetan gertatutakoetara.

#### QUINTA. Oportunidad y necesidad de la propuesta normativa.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 del anteproyecto de Norma Foral que es objeto de este informe la nueva norma tiene por finalidad la regulación de la iniciativa normativa popular adecuándola a la realidad política, jurídica, social y tecnológica actual.

A juicio de quien suscribe tal finalidad no solo es oportuna, sino que necesaria, tal y como se señala en la Orden Foral 5532/2022, de 19 de julio, de la Diputada de Administración Pública y Relaciones Institucionales, **toda vez que han transcurrido más de 35 años** desde que el 28 de junio de 1985 las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia aprobaran la Norma Foral 4/1985 de 28 de junio por la que se regula la iniciativa normativa popular **y múltiples son los cambios normativos, sociales y tecnológicos** habidos sin que la norma foral se adaptara a los mismos, al tiempo que es uno de los compromisos, en concreto el 4º, del Segundo Plan Interinstitucional para avanzar en gobierno abierto en Euskadi 2021-2024. Dicho Plan se aprobó en colaboración con la ciudadanía e incluye hasta 5 **compromisos para poner en marcha en tres años** a partir de su aprobación.

Así pues, la Diputación Foral de Bizkaia, en virtud del meritado Plan, se ha comprometido, en el marco de OGP al desarrollo de una herramienta actualizada de recogida de Iniciativas normativas populares.

En consecuencia, con lo expuesto, la nueva Norma Foral pretende alcanzar los siguientes objetivos:

- a. Adecuar el instrumento regulador de la iniciativa normativa popular a los cambios normativos habidos y, en especial, a los producidos en materia de administración electrónica, protección de datos, participación ciudadana, igualdad y normalización lingüística.



- b. Arautzeko tresna errealitate sozial, politiko eta teknologikora eguneratzea, prozedura arinagoa eta errazagoa lortzeko.
- c. Herritarren eta gizartearen parte-hartzea sustatzea, ekimena aktibatzen behar diren sinatzaileen kopurua murriztuz, Euskadin gobernu irekian aurrera egiteko (2021-2024) Erakunde arteko Bigarren Planaren 4. konpromisoaren ildotik.

- b. Actualizar el instrumento regulador a la realidad social, política y tecnológica, para lograr un procedimiento más ágil y sencillo.
- c. Fomentar la participación ciudadana y social, disminuyendo el número de firmantes necesarios para activar la iniciativa, en línea con el 4º compromiso del Segundo Plan Interinstitucional para avanzar en gobierno abierto en Euskadi 2021-2024.

Azaldutako guztiagatik, Foru Arau berria egokitzen eta beharrezkotzat jotzen da, herri-araugintzaren ekimena arautzeko.

Por todo lo expuesto la nueva Norma Foral se considera oportuna y necesaria en orden a regular la iniciativa normativa popular.

**SEIGARRENA.** Arau-proposamena eskumenen banaketarekin bat etortzeari buruzko azterketa.

**SEXTA.** Adecuación de la propuesta normativa al orden de distribución de competencias.

a) Bizkaiko Foru Aldundiaren eskumena

a) Competencia de la Diputación Foral de Bizkaia

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuak, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoak, 37. artikuluko 3. paragrafoa a) idatz-zatien ezaugarriak, **eskumen eskusiboa** da lurralde historikoentzat *“beren erakundearen antolaketa, araubidea eta funtzionamendua”*, eta horren barruan dago herri-araudiaren ekimena arautzea.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, ley orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, establece en su artículo 37, apartado 3, letra a), como **competencia exclusiva** dentro de sus respectivos territorios la *“organización, régimen y funcionamiento de sus propias instituciones”* a los Territorios Históricos, dentro de la cual está incluida la de regular la iniciativa de normativa popular.

Foru organoen hautaketari, antolaketari, araubideari eta funtzionamenduari buruzko 3/87 Foru Arauaren 7.1.a) artikulua ezartzen duenez, Batzar Nagusiei dagokie *“lurralde historikoen eskumenekoak diren gaiak buruzko foru-arau orokorrak ematea, Autonomia Estatutuaren eta Autonomia Erkidego Osorako Erakundearen eta Lurralde Historikoen arteko harremanak arautzen dituen Legearen arabera,”* eta 3/87 Foru Arau beraren 17.1.1 artikulua berretsi egiten du aurrekoa, eta ezartzen du, **nolanahi ere, Foru-Arau bidez arautu behar direla 7.1.a) artikuluan aipatzen diren gaiak.**

El artículo 7.1. a) de la Norma Foral 3/87, de elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de los Órganos Forales, establece que Corresponde a las Juntas Generales *“Dictar las Normas Forales de carácter general referentes a materias que sean competencia de los Territorios Históricos de acuerdo con el Estatuto de Autonomía y la Ley que regula las Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Territorios Históricos”* y el artículo 17.1.1. de la misma Norma Foral 3/87, viene a refrendar lo anterior estableciendo que, **en todo caso, deben ser reguladas mediante Norma Foral las materias a las que se refieren el artículo 7.1.a) de la citada Norma.**

Era berean, Bizkaiko Batzar Nagusien Araudiaren

Asimismo, el actual artículo 113 del Reglamento de las



egungo 113. artikulua Bizkaiko Batzar Nagusien aurrean egindako herri-araugintzako ekimena arautzen duen foru-arau bidez arautzera bidaltzen du.

**b) Proposamena egiten duen organoaren eskumena**

Diputatu Nagusiaren Kabinetea eta Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabinetea arautzen dituen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 28ko 84/2022 Erregelamenduaren 25.2.l) artikuluan xedatutakoaren arabera, Gobernu Onerako eta Gardentasunerako Zuzendaritza Nagusiari **dagokio** “Bizkaiko Foru Aldundiko sailen politikak, estrategiak eta jarduerak ezartzen laguntzea, herritarrek parte hartzeko prozesuak sustatzeko”. Halaber, artikuluko 0) letran xedatutakoaren arabera, “Zuzendaritza Nagusiaren eginkizunen esparruan beharrezkoak diren arau-garapenak proposatzea dagokio.”

Otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua arabera, diputatuei dagokie foru aldundiari proposatzea, onets ditzan, foru dekretuen proiektuak bere departamentuari dagozkion gaitan.

Hala ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 28ko 84/2022 Foru Dekretuaren azken xedapenetako lehenengoaren arabera, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuari dagokio Estrategia Digitalaren eta Korporatiboaren Kabineteko espedienteen izapidetze administratiboa egitea, foru-mailako xedapen bat behar badute.

Era berean, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko Erregelamendua onartzen duen ekainaren 15eko 86/2021 Bizkaiko Foru Dekretuaren 4. x) artikulua berariaz esleitzen dio sail horri Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabineteko Gobernu Kontseiluari aurkezten zaizkion proposamenen gaineko eskumena.

Ondorioz, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuari dagokio Bizkaiko

Juntas Generales de Bizkaia remite a su regulación en virtud de norma foral la iniciativa normativa popular ante las Juntas Generales de Bizkaia.

**b) Competencia del órgano proponente.**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 25. 2. l) del Reglamento 84/2022, de 28 de junio, por el que se aprueba el Reglamento que regula el Gabinete del Diputado General y el Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa **corresponde** a la Dirección General de Buen Gobierno y Transparencia “*Impulsar y apoyar la implementación de políticas, estrategias y actuaciones de los Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia que fomenten los procesos de participación ciudadana*” así como, en virtud de lo preceptuado en la letra 0) del mismo artículo, también le corresponde “proponer los desarrollos normativos necesarios en el ámbito de las funciones de la Dirección General.”

Según el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, corresponde a los diputados y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su departamento.

No obstante, en virtud de la disposición final primera del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 84/2022, de 28 de junio corresponde a la Diputada Foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales la tramitación administrativa de los expedientes del Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa que precisen de una disposición con rango de orden foral.

Asimismo, el artículo 4. x) del Decreto Foral de Bizkaia 86/2021, de 15 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de estructura orgánica del Departamento Administración Pública Relaciones Institucionales, atribuye expresamente a ese departamento competencia en relación con las propuestas que se eleven al Consejo de Gobierno del Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa.

En consecuencia, corresponde a la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales,



Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluari aurkeztea herri-araugintzako ekimena arautzen duen foru arauaren aurreproiektua onartzeko proposamena.

**c) Bizkaiko Foru Aldundiaren eskumena.**

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.1.a 1 artikulua araberak, Foru Aldundiari dagokio, besteak beste, **Foru Arauaren proiektuak onestea** Batzar Nagusietara igortzeko edo horiek erretiratzea erabakitzea, aipatutako Batzar Nagusien araudiak ezartzen dituen baldintzetan. Nolanahi ere, Foru-Organoen Hautaketari, Antolaketari, Araubideari eta Funtzionamenduari buruzko Foru-Arau honen 7.1.a) eta 11.1 artikuluetan aipatzen diren gaiak Foru-Arau bidez arautu behar dira.

**ZAZPIGARRENA.** Hala badagokio, araugintza-teknikan sartu beharreko hobekuntzak.

Herri-araugintzako ekimena arautzen duen Foru Arauaren aurreproiektu hau 2017ko uztailaren 4ko erabaki bidez Bizkaiko Foru Aldundiak onetsitako Teknika Arauemaileko Gidalerroei jarraiki idatzi da.

Hala bada, ez da egokiesten araugintza-teknikaren hobekuntzarik sartzea xedapen orokor honetan.

**ZORTZIGARRENA.** Aurrekontuen eragin ekonomikoa, administrazio-kargak eta, hala badagokio, beharrezko giza baliabideak eta genero-inpaktua.

Foru Arauaren aurreproiektu hau gauzatzean eta aplikatzean ez da aurreikusten ekonomia- eta aurrekontu-eraginik

Bestalde, Foru Arau honen aurreproiektua idaztean eta kudeatzean genero-ikuspegia sartu da, bai egitean,

elear al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la propuesta de aprobación del anteproyecto de Norma Foral reguladora de la iniciativa normativa popular.

**c) Competencia de la Diputación Foral de Bizkaia**

De acuerdo con el artículo 17. 1º 1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, corresponde a la Diputación Foral, entre otras, **aprobar los proyectos de Norma Foral** para su remisión a las Juntas Generales o determinar su retirada en las condiciones que establezca el reglamento de las citadas Juntas. En todo caso, deben ser reguladas mediante Norma Foral las materias a las que se refieren los artículos 7.1.a) y 11.1 de esta Norma Foral de Elección, Organización, Régimen y funcionamiento de los Órganos Forales.

**SÉPTIMA.** Mejoras de técnica normativa que, en su caso, se deben incorporar.

El anteproyecto de Norma Foral por el que se regula la iniciativa normativa popular se ha redactado conforme a las directrices de técnica normativa aprobadas mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia de 4 de julio de 2017.

Por lo expuesto, no procede la incorporación de mejoras de técnica normativa en la redacción de esta disposición.

**OCTAVA.** Impacto económico, presupuestario, identificación de cargas administrativas y, en su caso, recursos humanos necesarios, y potencial impacto de género.

El anteproyecto de Norma Foral no tiene incidencia económica-presupuestaria en su ejecución y aplicación

En todo caso, el presente anteproyecto de norma foral se ha redactado desde la perspectiva de igualdad de



bai aplikatzean, Emakume eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko Euskal Autonomia Erkidegoaren 4/2005 legeak xedatutakoari jarraikiz eta bai, halaber, Emakume eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak xedatutakoari jarraikiz ere.

Behar bezala inplementatzeko beharreko giza baliabideak dagoeneko zehaztu eta planifikatu dira eta ez da aparteko administrazio-kargarik aurreikusten.

#### ONDORIO-IRIZPENA

Aurreko guztia kontuan harturik, eta zuzenbidean oinarritutako iritzi hoberik baztertu gabe, honako hau ondorioztatzen da: txosten juridiko honetan egindako azterketaren arabera, **Herri-araugintzako ekimena arautzen duen Foru Arauaren aurreproiektua egokia dela**, ikuspuntu juridikotik, Bizkaiko Foru Aldundiaren 87/2021 Foru Dekretuaren 16. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko Foru Dekretuaren 16. artikuluan aurreikusitakoari jarraiki eta, hortaz, **hori izapidetzen jarraitzea egokiesten da**.

mujeres y hombres, tal y como se señala en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Norma foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Los medios humanos que se entienden precisos han sido ya determinados y planificados para su correcta implementación, sin que sea previsible la aparición de cargas administrativas extraordinarias.

#### CONCLUSIÓN

En base a todo lo anterior, y sin perjuicio de mejor opinión fundada en derecho, se concluye que, conforme al análisis realizado en el presente informe jurídico, **el anteproyecto de Norma Foral por el que se regula la iniciativa normativa popular, es adecuado desde el punto de vista jurídico a lo previsto en el artículo 16 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Bizkaia y procede continuar con la tramitación.**

Sin./Fdo.: ENCARNACION MARTINEZ ZAMORA 2022-09-29  
ATAL EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOKO BURUA  
JEFE/A SECCIÓN ECONÓMICO-ADMINISTRATIVA

LEGE AHOLKULARITZARAKO ZERBITZUA

Txosten zk.: IJ- 2022/557

EKIN: 202202000000711260

LEGEZKOTASUN TXOSTENA, HERRI-  
ARAUGINTZAKO EKIMENA ARAUTZEN  
DUEN FORU ARAUAREN  
AURREPROIEKTUARI BURUZKOA.

Txosten hau nahitaezkoa da baina ez da loteslea, eta Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko Erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 86/2021 Foru Dekretuaren 14. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko Bizkaiko Foru Aldundiaren 87/2021 Foru Dekretuaren 20.2 eta 23.3 artikuluetan xedatutakoa betez ematen da; horien arabera, Aholkularitza Juridikoko Zerbitzu honi dagokio Foru Aldundiak edo ahaldun nagusiak onartu behar dituen xedapen orokorren eta foru arauaren aurreproiektuen arau kalitatea eta legezketasunaren barne kontrola koordinatzea eta ikuskatzea.

Bertan ezarritakoa betez, hau sinatzen duenak honako hau ematen du:

SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA

Informe N.º IJ- 2022/557

EKIN: 202202000000711260

INFORME DE LEGALIDAD SOBRE EL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL REGULADORA DE LA INICIATIVA NORMATIVA POPULAR.

El presente informe, que tiene carácter preceptivo pero no vinculante, se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 14 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 86/2021, de 15 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de estructura orgánica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales, y en los artículos 20.2 y 23.3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, según los cuales corresponde a este Servicio de Asesoría Jurídica la coordinación y supervisión de la calidad normativa y el control interno de la legalidad de las disposiciones de carácter general y de los anteproyectos de norma foral que deban ser aprobadas por la Diputación Foral o por el Diputado o Diputada General.

En su cumplimiento, quien suscribe tiene el honor de emitir el siguiente:



## TXOSTENA:

Lehenengoa. Aurrekariak.

a) Txostenaren eskabidearen data eta datuak.

2022ko urriaren 3an lege aholkularitzako zerbitzuari esleitu zitzaion, izapidetze elektronikoa bidez, goiburuan adierazitako foru arauaren aurreproiektuari buruzko legezketasun txostena bidaltzea.

Foru arauaren aurreproiektuaren xedea da egungo errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokitzea Batzar Nagusien Erregelamenduaren 113. artikulua d) atalean aurreikusitako ekimen popularra.

Herri-araugintzako ekimena gauzatuko da Bizkaiko Lurralde Historikoko Batzar Nagusietako Mahaiaren aurrean foru-arauaren proposamen bat aurkeztuz. Proposamen hori artikulatua eta arrazoitua izango da, eta Bizkaiko hauteskunde-eroldan inskribatuta dauden eta foru arau honetan zehazten den moduan kautotuta dauden gutxienez ZAZPI mila (7.000) pertsonen sinadurek izenpetuko dute.

b) Eskabidearekin batera aurkeztutako dokumentuak.

- Proposatutako foru arauaren aurreproiektuaren behin betiko testua.
- 2022eko uztailaren 13eko alde aurreko kontsulta publikoaren memoria.
- 2022ko uztailaren 13ko generoaren eraginaren aurretiako ebaluazio txostena.

## INFORME

Primero. Antecedentes.

a) Fecha y datos de la solicitud de informe.

El 3 de octubre de 2022 se asigna al Servicio de Asesoría Jurídica, mediante tramitación electrónica, la emisión del informe de legalidad sobre el anteproyecto de norma foral mencionado en el encabezamiento.

El objeto del anteproyecto de norma foral consiste en adecuar a la realidad política, jurídica, social y tecnológica actual la regulación de la iniciativa popular prevista en el apartado d) del artículo 113 del Reglamento de Juntas Generales.

La iniciativa normativa popular se ejercerá a través de la presentación ante la Mesa de las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, de una proposición de norma foral, articulada y motivada, suscrita por las firmas de, al menos, SIETE mil (7.000) personas ciudadanas o ciudadanos inscritas en el censo electoral de Bizkaia autenticadas en la forma que determine la presente Norma Foral.

b) Documentación presentada junto con la solicitud.

- Texto definitivo del anteproyecto de norma foral propuesto.
- Memoria de la consulta pública previa de fecha 13 de julio de 2022.
- Informe de evaluación preliminar del impacto de género de 13 de julio de 2022.



- Prozedura hori hasteko Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanetarako diputatuaren uztailaren 19ko 5532/2022 Foru Agindua.
- 2022eko irailaren 26ko entzunaldiaren eta jendaurreko informazioaren izapidearen memoria.
- 2022ko irailaren 29ko txosten juridikoa.
- 2022ko irailaren 29ko aurreproiektuaren memoria ekonomikoa.
- 2022ko irailaren 29 generoaren araberrako eraginaren aurretiazko ebaluazioaren txostena.
- 2022ko irailaren 30eko aldeko Aurrekontu eta Kontabilitate Zerbitzuak bidalitako kontrol ekonomikoren txostena.
- Orden Foral n.º 5532/2022, de 19 de julio, de la Diputada de Administración Pública y Relaciones Institucionales de incoación del presente procedimiento.
- Memoria del trámite de audiencia e información pública de 26 de septiembre de 2022.
- Informe jurídico de 29 de septiembre de 2022.
- Memoria económica del anteproyecto de 29 de septiembre de 2022.
- Informe de evaluación previa de impacto de género de fecha 29 de septiembre de 2022.
- Informe de control económico emitido por el Servicio de Presupuestos y Contabilidad en sentido favorable el 30 de septiembre de 2022.

## **Bigarrena. Eskumena.**

### **a) Gaiaren gaineko eskumena.**

Ondorengo araudiarekin bat eginda:

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuak, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoak, 37. artikuluko 3. paragrafoko a) idatz-zatian ezartzen duenez, eskumen eskusiboa da lurralde historikoentzat “beren erakundeentzako antolaketa, araubidea eta funtzionamendua”, eta horren barruan dago herri-araudiaren ekimena arautzea.

Foru organoen hautaketari, antolaketari, araubideari eta funtzionamenduari buruzko

## **Segundo. Competencia.**

### **a) Competencia sobre la materia.**

De conformidad con la siguiente normativa:

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, ley orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, establece en su artículo 37, apartado 3, letra a), como competencia exclusiva dentro de sus respectivos territorios la “organización, régimen y funcionamiento de sus propias instituciones” a los Territorios Históricos, dentro de la cual está incluida la de regular la iniciativa de normativa popular.

El artículo 7.1. a) de la Norma Foral 3/87, de elección, Organización, Régimen y



3/87 Foru Arauaren 7.1.a) artikulua ezartzen duenez, Batzar Nagusiei dagokie “lurralde historikoen eskumeneak diren gaiei buruzko foru-arau orokorrak ematea, Autonomia Estatutuaren eta Autonomia Erkidego Osorako Erakundearen eta Lurralde Historikoen arteko harremanak arautzen dituen Legearen arabera,” eta 3/87 Foru Arau beraren 17.1.1 artikulua berretsi egiten du aurrekoa, eta ezartzen du, nolahi ere, Foru-Arau bidez arautu behar direla 7.1.a) artikuluan aipatzen diren gaiak.

Era berean, Bizkaiko Batzar Nagusien Araudiaren egungo 113. artikulua Bizkaiko Batzar Nagusien aurrean egindako herri-aragintzako ekimena arautzen duen foru-arau bidez arautzera bidaltzen du.

Azaldutakoaren arabera proposatutako foru arauaren aurreproiektua aurreko paragrafoetan aipatutako arau esparruaren barruan dago, eta beraz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Batzar Nagusiek eskumena dute hura izapidetzeko eta onesteko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 7.1.a) artikuluan ezarritakoaren arabera.

#### **b) Proposamena egin duen organoaren eskumena.**

Diputatu Nagusiaren Kabinetea eta Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabinetea arautzen dituen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 28ko 84/2022 Erregelamenduaren 25.2.l) artikuluan xedatutakoaren arabera, Gobernu Onerako eta Gardentasunerako Zuzendaritza Nagusiari dagokio “Bizkaiko Foru Aldundiko sailen politikak, estrategiak eta jarduerak ezartzen laguntzea, herritarrek parte hartzeko prozesuak sustatzeko”. Halaber,

Funcionamiento de los Órganos Forales, establece que corresponde a las Juntas Generales “Dictar las Normas Forales de carácter general referentes a materias que sean competencia de los Territorios Históricos de acuerdo con el Estatuto de Autonomía y la Ley que regula las Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Territorios Históricos” y el artículo 17.1.1. de la misma Norma Foral 3/87, viene a refrendar lo anterior estableciendo que, en todo caso, deben ser reguladas mediante Norma Foral las materias a las que se refieren el artículo 7.1.a) de la citada Norma.

Asimismo, el actual artículo 113 del Reglamento de las Juntas Generales de Bizkaia remite a su regulación en virtud de norma foral la iniciativa normativa popular ante las Juntas Generales de Bizkaia.

En virtud de lo expuesto, el anteproyecto de norma foral sitúa dentro del marco normativo citado en los párrafos anteriores y, por tanto, las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia son competentes para su tramitación y aprobación de conformidad con lo establecido en el artículo 7.1.a) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero.

#### **b) Competencia del órgano proponente.**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 25. 2. l) del Reglamento 84/2022, de 28 de junio, por el que se aprueba el Reglamento que regula el Gabinete del Diputado General y el Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa corresponde a la Dirección General de Buen Gobierno y Transparencia “Impulsar y apoyar la implementación de políticas, estrategias y actuaciones de los Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia que fomenten los



artikulu bereko 0) letran xedatutakoaren arabera, “Zuzendaritza Nagusiaren eginkizunen esparruan beharrezkoak diren arau-garapenak proposatzea dagokio.”

Otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua arabera, foru diputatuei dagokie sail bakoitzeko gaiei buruzko foru dekretuen proiektuak proposatzea Foru Aldundiari, hark oneste aldera.

Hala ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 28ko 84/2022 Foru Dekretuaren azken xedapenetako lehenengoaren arabera, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuari dagokio Estrategia Digitalaren eta Korporatiboaren Kabineteko espedienteen izapidetze administratiboa egitea, foru-mailako xedapen bat behar badute.

Era berean, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko Erregelamendua onartzen duen ekainaren 15eko 86/2021 Bizkaiko Foru Dekretuaren 4. x) artikulua berariaz esleitzen dio sail horri Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabineteko Gobernu Kontseiluari aurkezten zaizkion proposamenen gaineko eskumena.

Ondorioz, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuari dagokio Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluari aurkeztea herriaragintzako ekimena arautzen duen foru arauaren aurreproiektua onartzeko proposamena.

### c) Gobernu Kontseiluaren eskumena.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru

procesos de participación ciudadana” así como, en virtud de lo preceptuado en la letra 0) del mismo artículo, también le corresponde “proponer los desarrollos normativos necesarios en el ámbito de las funciones de la Dirección General.

Según el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, corresponde a los diputados y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su departamento.

No obstante, en virtud de la disposición final primera del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 84/2022, de 28 de junio corresponde a la Diputada Foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales la tramitación administrativa de los expedientes del Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa que precisen de una disposición con rango de orden foral

Asimismo, el artículo 4. x) del Decreto Foral de Bizkaia 86/2021, de 15 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de estructura orgánica del Departamento Administración Pública Relaciones Institucionales, atribuye expresamente a ese departamento competencia en relación con las propuestas que se eleven al Consejo de Gobierno del Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa.

En consecuencia, corresponde a la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales, elevar al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la propuesta de aprobación del anteproyecto de Norma Foral reguladora de la iniciativa normativa popular

### c) Competencia del Consejo de Gobierno.

En cuanto a la iniciativa ante las Juntas



Erakundeen Hautapenari, Antolaketari, Araubideari eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Dekretuko 8.1.b) eta 17.1.1 artikuluetan ezarritakoari dagokionez, Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio Batzar Nagusien aurreko ekimena.

Hirugarrena. Proposatutako arauaren maila eta dokumentuaren kalitate teknikoa.

a) Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 63. artikuluan xedatutakoari egokitzea.

Proposatutako arauaren maila bat dator otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 63. artikuluan ezarritakoarekin.

b) Proposatutako testua bat dator Bizkaiko Foru Aldundiaren 2017ko uztailaren 14ko Erabakiaren bidez onartutako araugintza teknikaren jarraibideekin.

Proposatutako testua, oro har, bat dator Bizkaiko Foru Aldundiak onartutako araugintza-teknikaren jarraibideekin; hala ere, honako hauek zuzendu beharko lirateke:

7. jarraibidea. Izenburuan hutsuneak utzi behar dira arauaren zenbakirako eta datarako: Adibidea: \_\_/2022 foru-arauaren aurreproiektua, \_\_\_\_\_ (e) koa, herri-ekimen arauemailea arautzen duena.

18. jarraibidea. Gomendagarria da azalpen-zatia testuan zentratutako zenbaki erromatarretan banatzea.

Generales esta corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia conforme a lo establecido en el artículos 8.1.b) y 17.1º.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Tercero. Rango de la norma propuesta y calidad técnica del documento.

a) Adecuación a lo dispuesto en el artículo 63 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia

El rango de la norma propuesta se ajusta a lo establecido en el artículo 63 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero.

b) Adecuación del texto propuesto a las directrices de técnica normativa aprobadas por Acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia de 14 de julio de 2017.

El texto propuesto se ajusta en líneas generales a las Directrices de técnica normativa, aprobadas por la Diputación Foral de Bizkaia, sin embargo se deberían corregir las siguientes:

Directriz 7. Hay que dejar espacios en blanco en el título para el número y fecha de la norma: Ejemplo: Anteproyecto de norma foral \_\_/2022, de \_\_ de \_\_\_\_\_reguladora de la iniciativa normativa popular.

Directriz 18. Es aconsejable dividir la parte expositiva en números romanos centrados en el texto.



#### **Laugarrena. Ekimena Urteko Araugintza Planari egokitzea.**

Proposatutako Arau Foralren Aurreproiektua ez dago aurreikusita 2022ko Urteko Araugintza Planean.

Hala ere, hasteko aginduak eta batez ere txosten juridikoak behar bezala justifikatzen du proiektua onartu beharra, ekainaren 15eko 87/2021 Dekretuaren 4.2 artikuluan eskatutakoa betez.

#### **Bosgarrena. Erregulazio onaren printzipioen jarraipena eta horiek zioen azalpenean duten isla.**

Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuak (3 artikulua) xedatzen du erregulazio onaren printzipioak direla honako printzipio hauek: premia eta eraginkortasuna, proportzionaltasuna, segurtasun juridikoa, gardentasuna eta azkartasuna eta efizientzia, bai eta herritarren parte-hartzea eta kontuak ematea ere.

Administrazio ona Europar Batasunaren Oinarrizko Eskubideen Gutunean (Niza 2000) islatutako printzipio bat da. Horren arabera, erabakiak arrazoituak eta objektiboak izan behar dira, eta zuhurtziaz eta kalitatez hartu behar dira.

Premiaren eta eraginkortasunaren printzipioari jarraituta, alde zuzenetik justifikatu behar da araua premiazkoa eta eraginkorra dela interes orokorrerako edo lortu nahi den xede publikorako.

Proportzionaltasunaren printzipioari jarraituta,

#### **Cuarto. Adecuación de la iniciativa al Plan Anual Normativo.**

El anteproyecto de norma foral propuesto no está previsto en el Plan Anual Normativo 2022.

La orden de incoación y sobre todo el informe jurídico justifican suficientemente la necesidad de aprobación del mismo dando con ello cumplimiento a lo exigido en el artículo 4.2 del Decreto 87/2021, de 15 de junio.

#### **Quinto. Seguimiento de los principios de buena regulación y su reflejo en la exposición de motivos.**

El artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, dispone que son principios de buena regulación los principios de necesidad y eficacia, proporcionalidad, seguridad jurídica, transparencia y celeridad y eficiencia, así como de participación ciudadana y rendición de cuentas.

La buena administración es un principio plasmado en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (Niza 2000) e impone que las decisiones se motiven, que sean objetivas y se adopten con prudencia y calidad.

El principio de necesidad y eficacia impone la justificación previa de la necesidad y eficacia de la norma con relación al interés general o finalidad pública perseguida por la misma.

El principio de proporcionalidad impone que



araudiak ahalik eta gutxien murriztu behar ditu eskubideak eta ahalik eta betebeharrak gutxien ezarri behar die herritarrei.

Segurtasunaren printzipioaren arabera, erregelamenduko arauak ezingo dira atzera eraginez aplikatu, iturri sistema eta hierarkia arau emailea bete beharko dute, eta herritarren konfiantza legitimoa errespetatu beharko dute.

Gardentasunaren printzipioak bermatu egin beharko du herritarrek ekimen arau emaileetan parte hartzeko eta jarraipena egiteko aukera dutela. Halaber, administrazioaren jardura ororen gardentasuna bermatu beharko du administrazio publikoen erabakiak zehazten dituzten gertaera, irizpide eta arrazoietan.

Bizkortasun printzipioak berekin dakar Espainiako Konstituzioaren 31.2 artikuluan adierazitako ekonomiaren printzipio orokorraren aurrekontuekin bat datorren araua egitea. Horrek eskatzen du administrazioak azkar jarduteko eta ahalik eta izapide gutxien egiteko.

Eraginkortasunaren printzipioari jarraikiz, helburuak ahalik eta kosturik baxuenean lortu behar dira. Halaber, balio erantsirik edo benetako erabilgarritasunik ez duten izapideak egitea edo erakunde edo organoek prozeduran parte hartzea saihestu behar da.

Herritarren partaidetzaren printzipioa arauaren gaineko interesa duten edo arauaren eragina jasan duten pertsona eta erakundeentzako kontsulta publikoaren eta entzunaldiaren bidez islatzen da.

Eta herritarrei kontuak emateko printzipio demokratikoa ere bete beharrekoa da, zerbitzari publikoen erantzukizunaren eta gardentasunaren printzipioak betetzeko ezinbestekoa delako.

la regulación sea la menos restrictiva de derechos o que imponga menos obligaciones a la ciudadanía.

El principio de seguridad jurídica implica la irretroactividad de las normas reglamentarias y su sujeción al sistema de fuentes y a la jerarquía normativa, así como el respeto a la confianza legítima de la ciudadanía.

El principio de transparencia asegura el seguimiento y la participación de la ciudadanía en las iniciativas normativas y trata de la necesidad de que toda actuación administrativa sea transparente en los hechos, criterios y razones que determinan las decisiones de la Administraciones Públicas.

El principio de celeridad implica la elaboración de la norma de conformidad con los presupuestos del principio general de economía enunciado en el art. 31.2 CE, que requiere que la Administración actúe con celeridad y con los menores trámites posibles.

El principio de eficiencia supone obtener los objetivos al menor coste y se manifiesta en la exclusión de la realización de trámites o la participación en el procedimiento de elaboración de entidad u órganos sin valor añadido o utilidad real.

El principio de participación ciudadana que se plasma a través de la consulta pública y la audiencia de las personas y entidades interesadas o afectadas por la norma.

Y el principio democrático de rendición de cuentas ante la ciudadanía como consecuencia necesaria de la aplicación de los principios de transparencia y de responsabilidad de los servidores públicos.



Foru arauaren aurreproiektua eta administrazio espedientean dagoen dokumentazioa aztertuta, sinatzaileak ulertzen du arau proposamenak betetzen dituela aurretik aipatutako araubide oneko printzipioak. Horrela jaso da bildutako txostenetan eta zioen azalpenean, zuzen eta behar bezala.

**Seigarrena. Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuan ezarritako prozeduraren jarraipena.**

Foru arauaren aurreproiektuak Bizkaiko Foru Aldundian eratzeko prozedura honako haueetan araututa dago: Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauan eta Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan.

Espedientean adierazitakoaren arabera, Bizkaiko Foru Aldundiko 87/2021 Foru Dekretuaren 8. artikuluan aurreikusitako kontsulta publikoaren izapidea egin da hura Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean sartzearen bidez, eta dagokion memoria bidali da 10. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako diputatuaren Foru Aginduaren bidez hasi zen foru arauaren aurreproiektua egiteko prozedura, Bizkaiko Foru Aldundiaren 87/2021 Foru Dekretuaren 12.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Examinado el anteproyecto de norma foral, así como toda la documentación obrante en el expediente administrativo, quien suscribe entiende que la propuesta normativa responde a los principios de buena regulación anteriormente enunciados y así queda recogido oportuna y suficientemente en los informes recabados y en la exposición de motivos.

**Sexto. Seguimiento del procedimiento para su elaboración previsto en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero.**

El procedimiento para la elaboración de los anteproyectos de norma foral en la Diputación Foral de Bizkaia está regulado en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento para la elaboración de las disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Consta en el expediente que el trámite de consulta pública, previsto en el artículo 8 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, se ha realizado mediante su inserción en la web de la Diputación Foral de Bizkaia, y que se ha emitido la correspondiente memoria en los términos del artículo 10.

Por Orden Foral de la diputada de Administración pública y Relaciones Institucionales se inicia el procedimiento para la elaboración del anteproyecto de norma foral, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12.2 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021.



Gainera, administrazio izapidearen arabera, 13. artikuluan araututako entzunaldi eta informazio publikoko izapidea hura Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean sartzearen bidez, eta dagokion memoria bidali da 15. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Oro har, 16. artikuluko sailaren txosten juridikoa bat dator artikuluko horretan aurreikusitako edukiekin, eta nahitaezko gainerako txostenak egin dira: Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa (11. artikulua) kontrol ekonomikoaren txostena (17. artikulua) eta generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazio txostena (18. artikulua).

Beraz, ez dago eragozpenik erabilitako prozedurari dagokionez.

**Zazpigarrena. Goi mailako ordenamendu juridikoari egokitzea.**

Goian aipatutako foru-dekretuaren proiektua bat dator aurreko apartatuetan aipatutako araudiarekin, eta, bereziki, honako hauekin: 3/1984 Lege Organikoa, martxoaren 26koa, legegintzako herri-ekimena arautzen duena; Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutua, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoren bidez onartua; 3/1987 Foru Araua, otsailaren 13koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko foru-erakundeen hautapen, antolaketa, araubide eta funtzionamenduari buruzkoa; Bizkaiko Batzar Nagusien Erregelamendua (BAO, 96. zk., 2015eko maiatzaren 22koa), eta 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearena.

**Zortzigarrena. Aurkeztutako proiektuaren legezotasunaren inguruko ondorioa.**

Goian aipatutako foru dekretuaren proiektuaren legezotasunari dagokionez, ez dago ezer

Consta, asimismo, en el expediente administrativo que el trámite de audiencia e información pública, regulado en el artículo 13, se ha realizado mediante su inserción en la web de la Diputación Foral de Bizkaia, y que se ha emitido la correspondiente memoria en los términos del artículo 15.

El informe jurídico departamental del artículo 16 se ajusta a los contenidos previstos en el mencionado artículo, y se han efectuado el resto de los informes preceptivos: Evaluación preliminar del impacto de género (artículo 11), informe de control económico (artículo 17) e informe de evaluación previa del impacto en función del género (artículo 18).

Por lo que no hay nada objetar en cuanto al procedimiento seguido.

**Séptimo. Adecuación con el ordenamiento jurídico superior.**

El proyecto de decreto foral arriba mencionado se ajusta a la normativa citada en los apartados anteriores y, en especial, a la Ley Orgánica 3/1984, de 26 de marzo, reguladora de la iniciativa legislativa popular; al Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado mediante Ley orgánica 3/1979, de 18 de diciembre; a la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia; al Reglamento de Juntas Generales de Bizkaia (BOB nº 96, de 22 de mayo de 2015) y a la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de la Administración Pública.

**Octavo. Conclusión sobre la legalidad del proyecto presentado.**

Respecto de la legalidad del proyecto de decreto foral arriba mencionado no hay nada que objetar, ni oponer, entendiéndose



esatekorik, ezta aurka egiterik ere, zuzenbidearekin bat datorrela ulertuta, 3 b) idatz-zatian jasotako araugintza-teknikako gaiak izan ezik.

Hauxe da nire iritzia, eta atsegin handiz jartzen dut zuzenbidean bidezkoagoa den beste baten pean.

ajustado a derecho con la excepción de las cuestiones de técnica normativa recogidas en el apartado 3 b).

Tal es mi parecer que someto gustoso a otro más autorizado en derecho.

Sin./Fdo.: TEODORO OLEA ITURREGUI 2022-10-13  
LEGE AHOLKULARITZA OROKORRAREN ZERBITZUKO LEGELARI-BURUA  
LETRADO/A JEFE/A SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA GENERAL

**I. ERANSKINA**  
**GENEROAREN ARABERAKO ERAGINAREN AURRETIAZKO**  
**EBALUAZIOAREN TXOSTENA**

**ANEXO I**  
**INFORME DE EVALUACIÓN PREVIA DEL IMPACTO EN**  
**FUNCIÓN DEL GÉNERO**

## GENEROAREN ARABERAKO ERAGINAREN AURRETIAZKO EBALUAZIOAREN TXOSTENA INFORME DE EVALUACIÓN PREVIA DEL IMPACTO EN FUNCIÓN DEL GÉNERO

|                               |  |                                   |   |
|-------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| <b>Izena:</b>                 | Herri-araugintzako ekimena arautzen duen Foru-Arauarien Aurreproiektua | <b>Nombre:</b>                    | Anteproyecto de Norma Foral por la que se regula la iniciativa normativa popular. |
| <b>Unitate arduraduna(k):</b> | Planei Laguntzeko Atala  | <b>Unidad(es) responsable(s):</b> | Sección de Asistencia a Planes  |
| <b>Saila:</b>                 | Estrategia Digital eta Korporatiboaren Kabinetea                       | <b>Departamento:</b>              | Gabinete de Estrategia Digital y Corporativa                                      |



**XEDAPEN ARAUEMAILEAREN DESKRIBAPENA**  
**DESCRIPCIÓN DE LA DISPOSICIÓN NORMATIVA**

| Xedapen arauemaile mota:  | Foru Araua  | Tipo de disposición normativa:  | Norma Foral   |
|---|---|---|---|
| <p>Baldin badaude, xedapenarekin zerkusia duten beste xedapenak, planak eta abar adieraztea:</p> <p>Xedapenaren helburua/k:</p> | <p>Ekainaren 28ko 4/1985 Herri-Araugintzako Ekimena arautzen duen Foru Araua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herri-Araugintzako Ekimena arautzea, egungo errealitate politiko, juridiko, sozial eta teknologikora egokituz.</li> <li>- Tresna erregulatzaila egokitzea datuen babesaren eta hizkuntza-normalizazioaren arloan sortutako legedira.</li> <li>- Arautzeko tresna errealitate sozial, politiko eta teknologikora egokitzea, prozedura arinagoa eta errazagoa lortzeko.</li> <li>- Herritarren eta gizartearen parte-hartzea sustatzea.</li> <li>-Ekintza politikoak eta administratiboak eraginkortasun eta legitimitate handiagoa izan dezaten laguntzea.</li> </ul> | <p><i>Señalar, en su caso, otras disposiciones, planes, etc. relacionados con la disposición:</i></p> <p><i>Objetivo/s de la disposición:</i></p> | <p>Norma Foral 4/1985 de 28 de junio por la que se regula la Iniciativa Normativa Popular.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Regular la iniciativa normativa popular adecuándola a la realidad política, jurídica, social y tecnológica actual.</li> <li>- Adecuar el instrumento regulador a la legislación generada en materia de protección de datos y normalización lingüística.</li> <li>- Adecuar el instrumento regulador a la realidad social, política y tecnológica, para lograr un procedimiento más ágil y sencillo.</li> <li>- Fomentar la participación ciudadana y social.</li> <li>- Favorecer una mayor eficacia y legitimidad de la acción política y administrativa.</li> </ul> |
| <p>Xedapenaren biztanle hartzaileak:</p>  | <p>-Hauteskunde-errodan inskribatutako Bizkaiko herritarrak</p>   | <p><i>Población destinataria de la disposición:</i></p>   | <p>-Ciudadanía de Bizkaia inscrita en el censo electoral.</p>   |



|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <p>Erabilitako ballabide ekonomikoak:</p>  | <p>Ez dira ballabide ekonomikoak bideratzen.</p> <p>Batzar Nagusiek eskatutako sinadurak bildu direla egiaztatzen duen ziurtagiria jaso ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiak Lurralde Historikoaren aurrekontuen kontura konpentsatuko dizkio Batzorde Sustatzaileari arau-proposamena egin eta zabaltzean eta sinadurak biltzean egindako gastuak, behar bezala justifikatuta, 12.000 euroko gehieneko zenbatekoarekin</p> <p>Foru Aldundiak hurrengo ekitaldiko Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan gastu-betebehar gisa sartu behariko du Batzar Nagusietan izapidetu diren herri-araugintzako ekimenen konpentsazio ekonomikoa.</p> | <p><i>Recursos económicos destinados:</i></p>   | <p>No se destinan recursos económicos.</p> <p>Recibida por las Juntas Generales la certificación de que se han recogido las firmas requeridas, la Diputación Foral de Bizkaia compensará a la Comisión Promotora, con cargo a los presupuestos del Territorio Histórico, los gastos, debidamente justificados, realizados en la elaboración y difusión de la proposición de norma y recogida de firmas, por un importe máximo de 12.000 euros.</p> <p>La Diputación Foral deberá incluir como obligación de gasto en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia del siguiente ejercicio la compensación económica de las iniciativas normativas populares que hayan alcanzado su tramitación parlamentaria.</p> |
| <p>Badauka xedapenak emakumeen eta gizonen berdintasunari lotutako helbururen bat?</p> | <p>Ez</p>  | <p><i>¿Tiene la disposición algún objetivo vinculado a igualdad de mujeres y hombres?</i></p> | <p>No</p>   |



Adierazi emakumeen eta gizonen berdintasunari lotutako helburuak, helburu horiek lortzeko xedapenaren neurriak eta ebaluazio adierazleak (azken horretan kontuan hartu behar dira honako ebaluazio-irizpide hauek: koherentzia, eraginkortasuna, berdintasuna, asebetetzea, informazioaren eta arretaren kalitatea, gardentasuna, partaidetza, inpaktua eta iraunkortasuna):

*Señalar los objetivos vinculados a igualdad de mujeres y hombres, las medidas incluidas en la disposición para dar respuesta a esos objetivos y los indicadores de evaluación (teniendo en cuenta para estos últimos los siguientes criterios de evaluación: coherencia, cobertura, eficacia, eficiencia, equidad, satisfacción, calidad de la información y atención, transparencia, participación, impacto y sostenibilidad):*

| <b>Xedapenaren HELBURUAK, EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNARI LOTUTAKOAK</b>  | <b>OBJETIVOS de la disposición VINCULADOS A IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES</b>   | <b>HELBURUEN KUANTIFIKAZIOA</b> | <b>CUANTIFICACIÓN DE LOS OBJETIVOS</b> | <b>Xedapenaren NEURRIAK HELBURUJEI erantzuteko</b> | <b>MEDIDAS incluidas en la disposición para dar RESPUESTA A LOS OBJETIVOS</b> | <b>HELBURUEN LORPEN MAILA neurtzeko proposatzen diren EBALUAZIO ADIERAZLEAK</b> | <b>INDICADORES DE EVALUACIÓN propuestos para medir el GRADO DE CONSECUCIÓN DE LOS OBJETIVOS</b> |
|--|---|---------------------------------|--|--|---|---|---|
| Foru Arauak genero-ikuspegia txertatzen du, hura lantzean, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean adierazten den kontuan hartu da azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa. Dekretu horren bidez, | La Norma Foral incorpora la perspectiva de género en su elaboración, tal y como se señala tanto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres como en la Ley 4/2005, de 18 de febrero para la igualdad de Mujeres y Hombres. Además, se ha tenido en |                                 |  |  |   |   |   |



|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean aurreikusitako generoaren araberako eraginaren aurreiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen dira. Ildo horretan, izapidetzean "generoaren araberako Eraginaren Aurreiazko Ebaluazioaren Aurreiazko Txostena" gehitu da, aipatutako Foru Dekretuaren 2. artikuluan aipatzen dena."</p> | <p>lo dispuesto en el Decreto Foral 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de Mujeres y Hombres. En este sentido, en su tramitación se incorpora el "Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género al que hace referencia el artículo 2 del citado Decreto Foral".</p> |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|



**GENEROAREN ARABERAKO ERAGINAREN AURRETIAZKO EBALUAZIOA:  
EVALUACIÓN PREVIA DEL IMPACTO EN FUNCIÓN DEL GÉNERO:**

**Emakumeen eta gizonen presentzia**  
**Presencia de mujeres y hombres**

Aurreko xedapena, plana eta abar egon baltz, zenbat onuradun edo hartzaile egon dira.

*En caso de que hubiera habido una disposición, plan, etc. anterior, ¿cuál ha sido el número de personas físicas beneficiarias o destinatarias?*

Ekainaren 28ko 4/1984 Foru Araua, Herri-Araugintzako Ekimena arautzen duena, hauteskunde-errolan inskribatuta dagoen Bizkaiko herritarrei ere zuzentzen zaio.

La Norma Foral 4/1984 de 28 de junio por la que se regula la Iniciativa Normativa Popular también se dirige a la ciudadanía de Bizkaia inscrita en el censo electoral.

| <b>ZUZENEKO pertsona fisiko onuradun edo hartzaileen kopurua</b><br>Personas físicas beneficiarias o destinatarias de manera DIRECTA |                | <b>ZEHARKAKO pertsona fisiko onuradun edo hartzaileen kopurua</b><br>Personas físicas beneficiarias o destinatarias de manera INDIRECTA |                |
|--|----------------|---|----------------|
| Kopurua guztira:   | Nº total:      | Kopurua guztira:  | Nº total:      |
| Emakumezkoen kopurua:  | Nº de mujeres: | Emakumezkoen kopurua:   | Nº de mujeres: |
| Gizonezkoen kopurua:   | Nº de hombres: | Gizonezkoen kopurua:  | Nº de hombres: |

Zein izan da eragina gizon eta emakumezkoengan?  
*¿Cuál ha sido la influencia en mujeres y hombres?*

Araututako prozedura ez da erabili.

El procedimiento regulado no ha sido utilizado.

Helburua da xedapenaren menpe dauden herritarrei buruzko datu kuantitatibo eta kualitatiboengatik informazioa biltzea, dagoen informazioa (ez aurreko xedapenetik ateratakoa) bilatuz.



Aipatu xedapenak eragiten dion biztanleriari buruzko informazioa lortzeko erabili duzun iturria:

*Aquí se pretende recoger información de datos cuantitativos y cualitativos sobre la población a la que afecta la disposición a través de la búsqueda de información existente (no extraídos de una disposición anterior)*

*Cite la fuente consultada y en las que ha obtenido información relacionada con la población a la que afecta la disposición:*

| AZTERTUTAKO ARLOA | ASPECTO ANALIZADO | GUZTIRA | TOTAL | EMAKUMEZKOAK | MUJERES | GIZONEZKOAK | HOMBRES | ITURRIA (URTEA) | FUENTE (AÑO) |
|-------------------|-------------------|---------|-------|--------------|---------|-------------|---------|-----------------|--------------|
|                   |                   |         |       |              |         |             |         |                 |              |
|                   |                   |         |       |              |         |             |         |                 |              |
|                   |                   |         |       |              |         |             |         |                 |              |

Desbideratzeak al daude aurreko xedapen batetik lortutako datuen eta azterlan edo iturri ofizialetatik lortutakoen artean? Hala bada, adierazi atzemandako ezberdintasunak:

*¿Existen desviaciones entre los datos obtenidos de una anterior disposición y los obtenidos de estudios o de fuentes oficiales? En caso afirmativo, señale las diferencias encontradas:*

Foru Araua hauteskunde-errolda inskribatuta duten Bizkaiko herritar guztiei zuzentzen zale.  
La Norma Foral se dirige a toda la ciudadanía de Bizkaia inscrita el censo electoral.



**Baliabideak eskuratzea**

Acceso a los recursos

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p>Zer neurritan emakumeek eta gizonek xedapenaren ezarpen-esparruan <b>eskura ditzaquete baliabideak</b> (denbora, espazioa, dirua eta baliabide ekonomikoak, informazioa, hezkuntza eta formazioa, lana eta karrera profesionala, etxeko lana edo ekoizpenekoa, teknologia berriak, osasun laguntzako zerbitzuak, etxebizitza, garrarioak, aisia...)? Emandako erantzuna egiaztatzeko datuak emateko aukera dago.</p> | <p>Berberak Foru Arauaren hartzaile guztientzat.</p> | <p><i>¿Qué acceso a los recursos tienen mujeres y hombres en el ámbito de actuación de la disposición (tiempo, espacio, dinero y recursos económicos, información, educación y formación, empleo y carrera profesional, trabajo doméstico o reproductivo, nuevas tecnologías, servicios de asistencia sanitaria, vivienda, medios de transporte, ocio...)? Posibilidad de aportar datos que soporten la respuesta dada.</i></p> | <p>Los mismos para todas las personas destinatarias de la Norma Foral.</p> |
| <p>Baliabideak eskuratzean <b>ezberdintasunak</b> badaude, xedapenaren bidez <b>murrizteko edo desagerrarazteko saiakerarik</b> egingo al da? Nola?</p>   | <p>Ez dago alderik.</p>                              | <p><i>En el caso de que existieran diferencias en el acceso a los recursos, ¿se van a intentar reducir o eliminar mediante la disposición? ¿De qué manera?</i></p>  | <p>No existen diferencias.</p>   |
| <p>Xedapenaren bidez, behar besteko ordezkaritza ez duen sexuaren <b>autonomia handitzeko saiakerarik</b> egingo al da? Nola?</p>   | <p>Ez dago azpiko sexurik.</p>                       | <p><i>¿Se va a intentar ampliar la autonomía del sexo que esté subrepresentado mediante la disposición? ¿Cómo?</i></p>  | <p>No hay sexo subrepresentado.</p>  |



**Erabakietan parte hartzea/ Participación en la toma de decisiones**

Participación en la toma de decisiones

|  |                       |  |                   |
|--|-----------------------|--|-------------------|
| <p>Xedapen arauemaileak erakunde onuradunak baditu, eta ez pertsona fisikoak, aintzat hartzen al da xedapenaren erakunde onuradunen <b>gobernu- organo gorenean generoaren arabera egiten den bereizketa?</b> Eta erakundeak osatzen dituzten <b>pertsonei dagokienez?</b> Nola? Emandako erantzuna egiaztatzeko datuak emateko aukera dago.</p> | <p>Ez da bidezkoa</p> | <p>En el caso de que la disposición normativa tenga entidades beneficiarias y no personas físicas. ¿Se tiene en cuenta la <b>desagregación por género</b> que se produce en el <b>máximo órgano de gobierno</b> de las entidades beneficiarias de la disposición? ¿Y en las <b>personas</b> que componen las entidades? ¿De qué manera? Posibilidad de aportar datos que soporten la respuesta dada.</p> | <p>No procede</p> |
| <p>Neurriak ezartzen al dira xedapenaren esparruan emakumeen eta gizonen <b>ordezkaritza orekatua bermatzeko</b> edo, bederen, <b>emakumeen eta gizonen presentzia</b> parekoa izan dadin? Zein?</p>   | <p>Ez da bidezkoa</p> | <p>¿Se fijan <b>medida/s para garantizar una representación equilibrada</b> de mujeres y hombres o al menos <b>una presencia similar</b> de mujeres y hombres al del ámbito de la disposición? ¿Cuál/es?</p>   | <p>No procede</p> |
| <p>Xedapena egitean eta exekutatzean <b>ordezkaritza orekatua</b> aurreikusi al da? Zein izan da?</p>  | <p>Ez da bidezkoa</p> | <p>¿Se ha previsto <b>una representación equilibrada</b> en la elaboración y ejecución de la disposición? ¿Cuál ha sido?</p>   | <p>No procede</p> |



**Gizarte-arauak eta balioak**

*Normas sociales y valores*

|  |                        |   |                    |
|--|------------------------|---|--------------------|
| <p>Xedapen arauemaile honen bidez laguntzen al da <b>hausten emakume eta gizonentzat ezarritako estereotipoak eta rolak edo sexuaren araberako lan-banaketa?</b> Eta hausten al dira emakumeek eta gizonen egiten dituzten zereginen ematen zaien balio-ezberdintasunak? Nola? Emandako erantzuna egiaztatzeko datuak emateko aukera dago.</p> | <p>Ez da bidezkoa.</p> | <p>Mediante esta disposición normativa, ¿se ayuda a romper con los estereotipos y roles establecidos para mujeres y hombres o la división del trabajo en función del sexo? ¿Y las desigualdades en el valor que se concede a las tareas que desarrollan mujeres y hombres? ¿De qué manera? Posibilidad de aportar datos que soporten la respuesta dada.</p> | <p>No procede.</p> |
| <p><b>Aintzat hartzen al da zer dibertsitate dagoen</b> bai emakumeen artean bai gizonen artean? Nola? Emandako erantzuna egiaztatzeko datuak emateko aukera.</p>  | <p>Ez da bidezkoa.</p> | <p>¿Se tiene en cuenta la diversidad existente dentro de las propias mujeres y de los hombres? ¿De qué manera? Posibilidad de aportar datos que soporten la respuesta dada.</p>   | <p>No procede.</p> |



**Emakumeen eta gizonen berdintasun-esparruko araudia betetzea**

Cumplimiento de la normativa en materia de igualdad de mujeres y hombres

Xedapen arauemaile honek erantzuten dio emakumeen eta gizonen Berdintasunerako Lege/Plan edo Lege/Plan Sektorial baterako konpromisoren bati? *Esta disposición normativa, ¿responde a algún compromiso de una Ley/Plan para la Igualdad de mujeres y hombres o Ley/Plan Sectorial?*

Ez dio konpromiso bati erantzuten, baina saiatzeko gizonen eta emakumeen berdintasunari buruz indarrean dagoen araudia betetzen. No responde a un compromiso pero sí trata de ajustarse a la normativa vigente sobre igualdad de hombres y mujeres.

Baiezkoa bada, adierazi zein edo zeintzuk diren:

3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarriakoa. // *Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo para la Igualdad efectiva de Mujeres y Hombres.*  
-Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea // *Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*  
-Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Foru Plana. // *VI Plan Foral para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*  
-Bizkaiko Foru Aldundiaren 141/2013 Foru Dekretua, azaroaren 19koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean aurreikusitako generoaren arabera eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak jasotzen dituzten jarraibideak finkatzen dituena. // *Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*  
-4/2018 Foru Araua, ekainaren 20koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa. // *Norma Foral 4/2018 de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres*

Betetzen al da arau edo tresna juridiko horiek adierazitakoa? Edo horietan adierazitakoa gaintzen du?

*¿Se cumple lo indicado por dichas normas o instrumentos jurídicos? ¿O va más allá de lo indicado por las mismas?*

Arau horiek adierazitakoa betetzen da.

Se cumple lo indicado por dichas normas.



**EMAKUMEEEN ETA GIZONEN ARTEKO DESBERDINTASUNAK EZABATU ETA BERDINTASUNA BULTZATZEKO NEURRIAK  
MEDIDAS PARA ELIMINAR LAS DESIGUALDADES Y PROMOVER LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES**

|   | Adierazi zer artikulutan jasotzen diren neurriak eta haien deskribapena.   | Indicar los artículos en que se incluyen las medidas y su descripción  |
|---|--|--|
| <p><b>Ezazri al da neurriren bat xedapen arauemaile honen inguruko prozeduran...?</b><br/><i>¿Se ha incluido en el texto de esta disposición normativa alguna medida...</i></p> | <p><input type="checkbox"/> Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna printzipio, helburu gisa edo adierazpen nahiz azalpen moduan jasota<br/> <input type="checkbox"/> <i>Incorporando la igualdad de mujeres y hombres como principio, objetivo o a título declarativo o expositivo</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Hizkuntzaren erabilera ez-sexista eginda edo sustatuta<br/> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Haciendo o promoviendo un uso no sexista del lenguaje</i></p>  | <p>Todo el texto normativo está redactado con lenguaje no sexista.</p> |
| <p>... genero-ikuspuntua kontuan hartzea sustatzeko?<br/> <i>... para promover la incorporación de la perspectiva de género?</i></p>  | <p><input type="checkbox"/> Sexuka bereizitako datuen erabilera eginda edo sustatuta<br/> <input type="checkbox"/> <i>Haciendo o promoviendo la utilización de datos desagregados por sexo</i></p> <p><input type="checkbox"/> Emakumeen eta gizonen berdintasuna eduki edo irizpide gisa hartuta (sartzeko, baloratzeko edo zeregina betetzeko) hautaketa-prozesuetan, diru-laguntzetan, hitzarmenetan, prestakuntza-jardueretan eta abarretan<br/> <input type="checkbox"/> <i>Incluyendo la igualdad de mujeres y hombres como contenido o criterio (de admisión, valoración o ejecución) en procesos selectivos, subvenciones, convenio o actividades, formativas,...</i></p> <p><input type="checkbox"/> Emakumeen eta gizonen egoera desberdina hobeto ezagututa<br/> <input type="checkbox"/> <i>Mejorando el conocimiento de la situación diferencial de mujeres y hombres</i></p> |  |
|   | <p><input type="checkbox"/> Genero-gaietan prestakuntza duten pertsonen eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde lan egiten duten erakundeen parte-hartzea sustatuta</p>   |  |



|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <p><input type="checkbox"/> Promoviendo la participación de personas con formación en cuestiones de género y/o entidades que trabajan por la igualdad de mujeres y hombres</p> <p><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Otras, especificar: _____</p>  |  |  |
| <p>... emakumeen eta gizonen parte-hartze orekatua sustatzeko?</p> <p>... para promover una participación equilibrada de mujeres y hombres?</p>  | <p><input type="checkbox"/> Hautatzeko epaimahaletan</p> <p><input type="checkbox"/> En tribunales de selección</p> <p><input type="checkbox"/> Sariak banatzeko epaimahaletan</p> <p><input type="checkbox"/> En jurados de premios</p> <p><input type="checkbox"/> Kontsulta-organoetan</p> <p><input type="checkbox"/> En órganos consultivos</p> <p><input type="checkbox"/> Zuzendaritza-organoetan</p> <p><input type="checkbox"/> En órganos directivos</p> <p><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Otras, especificar: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Emakumeentzat</p> <p><input type="checkbox"/> Para las mujeres</p> |  |  |
| <p>... ekintza positibokoa?</p> <p>... de acción positiva?</p>   | <p><input type="checkbox"/> Gizonek emakumeen eta gizonen berdintasunaren aldeko konpromisoa hartzeko</p> <p><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Para la implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres</p>  |  |  |
| <p>... itxuraz neutroa dena, baina aurreikusteko moduko genero-eragin positiboa izan dezakeena?</p> <p>... aparentemente neutra pero con un previsible impacto de género positivo?</p> | <p><input type="checkbox"/> Indarkeriaren biktimentzat</p> <p><input type="checkbox"/> Para víctimas de violencia</p> <p><input type="checkbox"/> Guraso bakarreko familientzat</p> <p><input type="checkbox"/> Para familias monoparentales</p> <p><input type="checkbox"/> Mendekotasuna duten pertsonak zaintzen dituztenentzat</p> <p><input type="checkbox"/> Para quienes asumen el cuidado de personas dependientes</p> <p><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Otras, especificar: _____</p>  |  |  |



|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <p>... diskriminazio asko jasaten dituzten emakumeen desberdintasunak gutxitzeko?<br/>... para disminuir las desigualdades de las mujeres que sufren múltiple discriminación?</p> | <p><input type="checkbox"/> Adinagatik<br/><input type="checkbox"/> Por edad<br/><input type="checkbox"/> Gizarte-mailagatik<br/><input type="checkbox"/> Por clase social<br/><input type="checkbox"/> Sexu-aukeragatik<br/><input type="checkbox"/> Por opción sexual<br/><input type="checkbox"/> Minusbaliotasunagatik<br/><input type="checkbox"/> Por discapacidad<br/><input type="checkbox"/> Etnia eta/edo arrazagatik<br/><input type="checkbox"/> Por etnia y/o raza<br/><input type="checkbox"/> Nazio-jatorriagatik<br/><input type="checkbox"/> Por origen nacional<br/><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____<br/><input type="checkbox"/> Otras, especificar: _____</p> |  |  |
| <p>... debekuzkoa edo zehapenezkoa?<br/>... prohibitiva o sancionadora?</p>   | <p><input type="checkbox"/> Sexua dela eta diskriminatzeagatik<br/><input type="checkbox"/> Por incurrir en la discriminación por razón de sexo<br/>X Hizkuntzaren eta irudien erabilera sexista egiteagatik<br/>X Por hacer un uso sexista del lenguaje y las imágenes<br/><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____<br/><input type="checkbox"/> Otras, especificar: _____</p>   |  |  |



|   | Xedapen arauemaile honen edukia alde batera utzita, aurreikusten al da neurriren bat hartzea...   | Deskribapena | Descripción |
|---|---|--------------|-------------|
| <p>... emakumeen eta gizonen berdintasunerako helburuen eta neurrien eraginkortasuna osatzeko edo areagotzeko?<br/>... <i>dirigida a complementar o incrementar la eficacia de los objetivos y medidas para la igualdad de mujeres y hombres?</i></p> | <input type="checkbox"/> Zabalkunde indartzeko ekintzak<br><input type="checkbox"/> <i>Acciones de refuerzo a la difusión</i><br><input type="checkbox"/> Jarraipena eta ebaluazio egiteko jarduerak<br><input type="checkbox"/> <i>Actuaciones de seguimiento y evaluación</i><br><input type="checkbox"/> Estatistikak egokitzea eta ikerketa espezifikoak egitea<br><input type="checkbox"/> <i>Adecuación de estadísticas y realización de estudios específicos</i><br><input type="checkbox"/> Informazio-, sentsibilizazio- eta prestakuntza-ekintzak<br><input type="checkbox"/> <i>Acciones de información, sensibilización y formación</i><br><input type="checkbox"/> Arauak, planak edo programak egokitzea edo onartzea<br><input type="checkbox"/> <i>Adecuación o adopción de normas, planes o programas</i><br><input type="checkbox"/> Emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak egitea<br><input type="checkbox"/> <i>Elaboración de planes para la igualdad de mujeres y hombres</i><br><input type="checkbox"/> Egiturak edo zerbitzuak sortzea<br><input type="checkbox"/> <i>Creación de estructuras o servicios</i><br><input type="checkbox"/> Beste batzuk; zehaztu: _____<br><input type="checkbox"/> <i>Otras, especificar: _____</i> |              |             |